

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendők az előfizetési díjak nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadtának:
Budapest: Goldberger A. V. & Eckstein B. hird. irod. Bécsben: Schalek H., Dukas M., Oppelik A. «Általános Tudóstól» hirdetési osztálya Budapest.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Nyilttér petitsora 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

A muraközi munkásokról.

A modern tudomány-ágak közül aránylag rövid idő alatt fontos és kiválóan becses tudományágy fejlődött a statistika. A számok megdönthetetlen bizonyosságával tanít meg bennünket népességünk fajfenntartó erejéről, hű képet nyújt közzgazdasági állapotainkról és százalékos arányban mutatja ki a közművelődés állását. A legközelebb lefolyt általános népszámlálás adataiból — bár a részletes kimutatás még nem jelent meg — örömmel értesült minden magyar, hogy hazánk népessége az utolsó 10 évben hatalmasan meggyarapodott. Különösen a városok lakosságának gyarapodása a legörvendetesebb jelenség. A közművelődés, ipar és kereskedelem központjai a városok, melyeknek erősödése jótékonyan hat ki a vidékre is. A városi lakosságnak meggyarapodása egyúttal azt is mutatja, hogy a vidék lakossága huzódik a városokba, mert a községek népességi gyarapodása messze mögötte áll a városokénak.

Nem csalódunk tehát midőn azt állítjuk, hogy a községek, falvak mérsékelt népességi szaporodásuk daczára nem nyújtanak a népek elé megélhetési módot. Igaz, hogy a városok népességi szaporodását emeli azoknak száma, kik a vidéken bizonyos tőket gyűjtven, a városokban telepsznek meg, de ezek száma elenyésző csekély azokéhoz, kik a városokban megélhetést, munkát keresnek. Magyarország ma még feltétlenül agriculturalis ország, a né-

pesség legnagyobb része mezőgazdaságból él. Így van ez nálunk Muraközben is. Az az egyén kinek náltunk legalább 2 holdnyi birtoka van, okos és belterjes gazdálkodással megélhet. A népesség szaporodásával azonban nem szaporodik a földbirtok és így előáll az az eset, hogy igen sok olyan ember van már is, kinek birtoka egyáltalán nincsen. Nem akarok ezen helyen a kötött birtokok vesélyes voltáról megemlékezni, csak egyszerűen regisztrálni, hogy Muraközben új földbirtok aquisitionja lehetetlen és a népesség szaporodásával legfeljebb a létező birtokok adás vétele, vagy a mi még rosszabb az amugy is kis birtokoknak lehetetlenségig menő földarabolása van napi renden. Ha tehát ma Muraköz lakosságát osztályozzuk, ugy nagyjában három osztályt lehet megkülönböztetni. Az elsőbe azok tartoznak, kiknek annyi birtokuk van, hogy abból megélnek, a másodikba azok és ez a többség, akiknek van ugyan valamelyes birtokokcskájuk, házuk, de a gazdálkodás jövedelméből megélni nem tudnak, és végül olyanok, kiknek földjük, házuk nincsen: a szellérek.

Igy jött létre az az állapot, hogy Magyarország egyik legtermékenyebbvidéke, a Bánáttal gyakorta összehasonlítot Muraköz, megszaporodott népességének elegendő kenyert, megélhetést adni nem tud. Ennek természetes folyamánya aztán egy új néposztály keletkezése: a munka keresők osztálya. A muraközi ember ma szívesen megy el csoportonként aratni, elmegy vasuti munkára, napszámba. Évekig tartó nyomorúság előzte meg a mai állapotot, míg az előtt

relatív jó módban élő földmives belátta azt, hogy csekély földbirtokából megélni nem tud. Az egész télen át otthon pipázó, munkálatlan alakok ellúntak a falukból és ma télen át jóformán csak az asszonyok vannak otthon.

Muraköznek legnagyobb szerencséje az, hogy jelenleg a déli vasut innen toborozza a vasuti munkásokat. Alsó-Muraközből körülbelül 4000 emeer dolgozik a déli vasut vonalain. Mint vasuti munkás jól beválik a muraközi ember. Csendes, dolgos és nem részeges. Arató munkásnak azonban nem vált be.

A munka keresők tehát egyelőre munkához jutottak. Ez leginkább Kovács Rezső perlaki főszozlabíró érdeme, ki a déli vasut társaságnál embereinek alkalmaztatását kivitte. Ebben az üdvös törekvésében teljes erejükből segítkeznek derék jegyzői, főkép Harmat Nándor draskoveczi, Neusiedler Jenő murakirályi, Kisfaludy Gyula túske-szentgyörgyi, Haris Károly muracsányi jegyzők.

Ügyel a főszozlabíró arra is, hogy a munkások szerződteitük alkalmából a csoport-vezetők által ki ne zsaroltassanak és ép ez évben büntetett meg érkevényen egy lelketlen munkás toborzót, ki a szegény, munkára jelentkezőktől szerződtelet című jutalékot szedett. Ezt teszi egy nemesen erző humanus járási főnök, aki teljes erejéből azon van, hogy a szegény nép megélhetését elősegítse és járásában az elszegényedést meggátolja. Teszi pedig jószántából, nem mint hivatalnok, hanem mint ember, és azok a jegyzők ugyancsak jólelküsből,

TÁRCZA.

Egy jó tanács.

Ne olvassál soha, lányka
Este emiékrosokat;
Am ha olvassz, végy be előbb
Antipyrin porokat!

Kérdel miért? — Im megsugom:
A sok lopott gondolat
S a temérdek iráshiba
Megzavarnák álmodat!

Vermes Ernő.

A Hásongárban.

Járók utvezetőin hús kertrengetegnek
Édes pihenőre lombok integetnek.
Mint madár a fészken, ugy megbunak benne,
Rejtéken törődött lelkők megpihenve.

Város zaja, róza föl nem száll idáig.
A pünkösdi pósa bontja ki virágját.
Jázmin, fürtös ákác illatárját ontja,
Nászadalát a rigó boldogan dalolja.

Oduban nyaktekeres neszelget reája,
Szintugy haragszik a nyugtalan sármányra.
Halkan belévegyül vadgalamb bugása,
Mintha nem imetten bugna csak álmába.

Kéjtől liheg fűszál, virág, bokor lombja,
Léleketét még a szellő is elfojtja.
Messzire hallhatik szívem dobogása,
Erre az igéő, édes boldogságra.

Óh, de emlékezik maga szerelmirül . . .
Éltemre valami nagy átok nehezül!
Meg van átkozva mind, a kit én szeretek,
Meg van átkozva mind, a ki engem szeret.

Én rá is csak búbajt, csak szenvedést hozok,
Mindent szétkuszálók, mint egy tébolyodott.
Boldogságáért van minden érverésem,
S csak a gyötrelmeket növelem, tetézem.

Nagyot vétkezhettem ellened, Istenem,
Hogy meg nem könyörülzs nyomorult lelkemen
Hogy bár pillanatra sújtól kezedet
Bölcsőtől a sirig soha le nem veszed!

Versényi György.

Az erdőkerülő.

A lenyugvó nap bíbor pirosra festett mindent, a meddig a szem csak ellátott. Az égen festői szépségű aranysegei csipkétze körül a ritkás felhőket. Reszketett a lég a délutáni hőség lankasztó párájától és az esti szellő a hazatérő gulyák, nyájak tompa kolomp bugását vitte szerte szét, amelybe kellemesen csengetett a sápi templom estéli harangszava. Fáradtan kullogtak haza felé a poros országuton a mezei munkások kettésével, hármásával, ritkán, elszoztán. Ki rószét czepezt tűzrevalónak, ki csalamádét a tehénkéjének, a módosabbja egy-egy sovány gebét hajtott döcögő szekere előtt, amely dinnyével és más egyébbel volt megrakva, hogy majd másnap hajnalban, néhány krajczárnyi haszonnal tulad rajta a pesti vásáron. Sólom András a tisztességben megöszült parasztgazda is arrafelé tart a kocsiával, de a határszéli kútnál megáll itatni. Nem is igen kell a lovának a jéghideg kutviz, mert csak az imént itatott, de hát az öreg csak azt várja, hogy egyedül hajthasson az országuton. Nem szeret társalogni senkivel. Amint aztán beesteledett egészen, előveszi sallangos dohány zacskóját, pipára gyujt és némi piszomogás, motyogás után utnak ered. Utközben elejibe kerül az öreg Bálint gazda, egy kiszáradt képi őszbecsavarodott alak, az öreg erdőkerülő, Rézfokoson támasztgatja meg-megrozó térdeit. Tán 20 éve, hogy kerülgeti az erdőt

emberiségéből segítik főnöküket. Javadal-
mazás, jövedelem sőt még a fölöttes ható-
ságok dicsérete sem jár érte. Hanem már
most gondoljunk egy kissé arra is, hogy mi
történik akkor, ha a déli vasut igazgatósa-
gának eszébe jut, hogy nem a mi embereinket
fogadják munkába! Ugyan kire háramlik
akkor ennek a 4000-nyi munkát kereső
embernek az elhelyezése. Ma már ugy is
elég baj az, hogy nálunk sok a trachomás
munkás és nagy csoportokban küldik vissza
innen is onnan is a munkásokat.

Hát ugyan kire? Erdemes ezen egy
kissé gondolkodni. Az állama és a társada-
lomra — ez erre a kérdésre a stereotip
válasz. Evvel a felelettel azonban a kérdés
épen nincsen megoldva. A valóság az, hogy
az állam a munkát keresők foglalkoztatásá-
ról nem gondoskodik, a farsadalm még
kevésbé. A törvény csak közsegélyre szo-
ruló szegényeket és vagyontalánokat ismer.
A közsegélyre szorulókat ellátják a községek
már úgy, ahogy, legtöbbször oly módon,
hogy koldulási engedélyt kapnak. A szegé-
nyekről gondoskodik az állam, ha betegek,
gondoskodik az elhagyott gyermekekről, de
megélhetésükért munkát kereső polgáraitól
gondoskodni nem tud, mert ehhez sem ha-
talma, sem módja nincs. Ennek az állapot-
nak természetesen folyamánya: a kivándorlás
és a proletarizmus.

Pedig a munka keresők száma Magyar-
országban egyre nő. Nemcsak Budapesten,
hol a munkanélküliek tüntető körmenetben
vonulnak végig a legnépesebb körutakon,
de nő a vidéken is, itt nálunk is.

Perlak.

Dr. Szabó Zsigmond.

Testgyakorlat és párba.

— Dumas egy levele. —

Kedves báró! Azt kérde tőlem, olvas-
tam-e az ön czikkéit a Gil Blasban a sport-
ról és a sportsmanekről, s aztán mit gon-
dolkodok felőlök. Talán föl akarja használni
válaszomat könyvében. Am lássa, engem a
dolog nem bánt, inkább az ön olvasóit,
mert ez ügyekben nem vagyok nagyon ille-
tűs. Mint érdeklődött az ön iratai annál
jobban vonzottak. Külömben is, nekem
mind az szenvedélyem volt, a mi a test-
gyakorlatokra, az ügyesség, az elegancia, a

férfiszepeés kifejlesztésére vonatkozik, sőt
még maig szenvedélyem. Azt sem lehet ta-
gadni, hogy az életrevalóság, az ügyesség,
az elegancia, a férfiszepeés a legnagyobb
hatással van a nőkre, a mi a kérdés meg-
fontolásánál nagy súlylyal bír.

A huszonöt éves szép fiu, ki dőlczegen
megüli a lovat, s azzal merészen átugorva
tűskön-bokron keresztül, a nő képezeletére,
érzeikére és szíverre egészen más hatást tesz,
mint az ugyane korbéli könyvmoly, kit csak
azért hívnak elő, hogy megvigasztalja a nőt,
midőn őt az első elhagyá. A természet akarja
ezt így. A Romeó, ki nyakát szegi, hogy
láthassa Juliáját az erkélyen, jobban föl-
kesíti azt, mintha az ajtón át jönne, és hogy
ha Hercules nem tudna mást, mint fonnai
Omphale lábainál, bizonyára csakhamar ki-
lőlték volna. Mig a világ áll, a nők mindig
szeretni fogják az erőteljes, bátor férfiakat,
a gyöngéket és vékony dongájukat csak
akkor fogadják el, ha az előbbiek nincsenek.
A férfiak ragadjának tehát meg minden
eszközt, hogy mindinkább tessenek a nőknek.
Szép gyermekek lesznek és ha megszólal a
harci riadó, lóra pattannak, hogy kellem-
mel haljanak meg a hazáért.

A mi engem illet, ha izlésemet követ-
hettem volna, ha nem egyedül is, de bizo-
nyára sokat foglalkoztam volna a lovakkal,
kutyákkal, a vívással, vadászattal, s kivált a
testgyakorlással. Az izomerő sokáig képezte
ambicióim tárgyát és sokra is vihelttem
volna, mert e részben a természet nem volt
hozzám mostoha. A sors, vagy hogy az iga-
zabb szót használjam: a szerencse másként
határozott, s én a feluton állottam meg.
Meg kellett elégednem a platói athlétasággal.
Egyébként a küzdelem e szeretele eköve-
telt szobámig bátorított, sőt tán határozott,
hogy azt a pályát választassam, a melyet vá-
lasztottam. Innen! származhatott az a vak-
merőség, melyet sokszor szememre vetettek,
s melylyel én még nem vádolom magamat.
A közönség nagyon durva ellenfél, melyet
nem könnyű lelegyerezni, de melynek leg-
győzése nagy gyönyörűség, ha érzi az ember,
hogy igeza van, s akkor a közönség nagyon
szeretletreméltó. Késégszűkület az ingerelt engem.
Abban a kevés szabad időmben, melyet
pályám előtti hosszú szabad időmben (én
ugyanis huszonkét, huszonhárom éves korom-

ban alig voltam egyébb henylőnél) sokat
foglalkoztam a vívással, lovaglással, gim-
nasztikával, sőt ma is értek egyikhez-másikhoz.

(Folyt. köv.)

A Zrinyi-emlék ügye.

Lapunk mai számában két lötlük távol
lakó lötlük gyűjtését mutatjuk ki. Az egyik
Czirkovics Pál Zágrábban királyi pénzügyi
irodatiszt, ki szives volt horvátországi ismer-
őseivel közölt gyűjteni. Hozzánk intézett
levelében írja, hogy a Drávántuliak nem
igen szeretnek adakozni a mi Zrinyi-emlék-
oszlopunkra, noha Zrinyi emléket nagyra
becsülik. Ők Zrinyit inkább mint horvát
hazafit szeretnék látni, a mi gyűjtőivünkön
pedig Zrinyi mint magyar költő s magyar
hadvezér van feltüntetve.

Bár mennyire is szeretnek horvát test-
véreink Zrinyit teljesen magukénak tartani,
az mégis magyar marad, míg a világ világ
lesz. Zrinyi az igaz, Horvátországban szüle-
telt, de kora gyermek éveiben került Csák-
tornayra s Magyarországra. Aztán nem az
határoz, hogy ki, hol született, hanem hogy
ki, minek vallja magát. Nagy eposzát s
egyéb költői s hadtudományi műveit magyar
nyelven írta. Aztán ne felejtjük el azt a
híres mondását, hogy: »Ne bántsd a ma-
gyart!« Ezzel a legfényesebben dokumentálta
azt, hogy ő minek vallotta magát: magyarnak-
e. avagy horvát? Példát vehetnénk
magunknak a reménybeli nagy Délszlávia
ábrándos hívei Zrinyitől, hogy daczára a
Horvátországban való születésnek, miként
kell igazán szeretni a nyágy magyar hazát.
De hagyjuk ezeket, a történelem által már
régén bebizonyított dolgokat! Térjünk vissza
Czirkovics urnak levelére!

Végtelenül nagy az örööm — írja
tovább — hogy sikerült mégis egy pár kor-
onát összegyűjteni. Fogadják t. szerkesztő ur
ezt a szerény összeget is szivesen annak
jeléül, hogy mi muraközi magyarok idege-
áramlatok között is nemcsak lelkes és hazafias
magyaroknak maradunk meg, hanem a
szó szoros értelmében vett dicső hazánk
fiaival minden hazafias mozgalomban részt
venni óhajunk s akármilyen kegyeletes
célra áldozni is készek vagyunk. Hazafias

Tűszőjében porlepte hallóvetű revolvért rejteget,
aki három golyóra meg is van töltve. De nem igen
használja. Ugyan minek, kire?! Solyom András
messziről megösmerte Bálint gazdát, az egyetlen
embert, akivel mégis immel-ámmal, de elbeszélget.
A két öreg köszöntötte egymást, Bálint aztán fel-
kérdezett a szekérre, mert neki mindegy akár le-
felé, akár fölfelé megyen. Most ugyan a hivatala
után indult kerülni egyetlen, de mert megnezse-
lte, hogy zivatart lesz, hát inkább haza kívánkozott,
az ide sőtőlők erdő alján levő csöszhához. Az égen
csak ugyan elbujtak a csillagok a lomha fekete
felhő mögé, a fűben bujáló Szent-János bogárkák
felcsillanó ezüstös fénye meg ki-kialudt a hatalmas
villámok vaktító villanása alatt. Egy néhány mor-
móló dörgés után aztán lassan megeredtek a
kővér esőcseppek, mire a két öreg valamí ponyva
felőlök sátrart vont az ülőke fölé és összebujva
egymás mellett lassan lassan beszédbe elegyedett.
Beszélgettek mindennapos dolgokról, vetésről, drá-
gaságról, az élet nehézségeiről, elmúlt ifjúságukról,
katonaságról meg tudt isten micsodáról, már amiről
két ilyen öreg embernek gondolata támad. Az öreg
erdőkerülő kunyhóját tudatlan, akaratlan rég el-
hagyta; bár; az eső is derekasan zuhogott, de
azért ő csak kotyogtak tovább, jól esett nyilván a
visszaemlékezés Bálint gazda az asszonyokat
kezdte szapulni, emlegetve különösen a fiatalját;
imhol mindjárt az ő menyét, aki oly könnyelmű
csalafintasággal ott hagyta az urat és beállt
Pestre — kisasszonyok. Nekí is van egy ilyen

emléke. Szomorú emlék, még abból az időből,
amikor ő tette a szépet, öreg Nagy András szépséges
Julis lányának. Mindketten az uraságnál voltak
szolgálatban. Szép meleg júniusi napon volt.
Róza kinyílása, bimbó hervadása nem volt ha-
sonlítható a Julis szép orcájához. Jó is volt,
szerette is Bálint gazdát fiatal korában, mert hát
nem igen akadt a faluban egyhamar olyan deli
legény, mint amilyen ő volt. Egykor aztán, ahogy
egymáséi lettek oszt meg született a Gergely gyerek,
hogy, hogy nem, eltűnt a Julis szem elől, se híre
se hamva nem maradt. Csak hosszú időre rebesz-
gették a faluban, hogy Pestre ment. Halálos sebet
űtött ez akkor a sívénem, folytatta Bálint, de
aztán, mire ilyen felhő lett a hajam hát azt föltem
észre, hogy bele nyugodtam a soromba. De ennek
a mögnyugvásnak nagy volt ám az ára. Csakis
annak a vére enyhített a fájó szívemen, aki az
asszonyt elcsábította, aztán meg rossz híret költö-
tötte. Egyszer kukoriczatöréskor a fejembe szállt
a vér és azt, akire gyanakodtam, agyonlöttem.
Isten nyugtassa még szögényem nem ő volt a bü-
nös, ahogy az urak az írásból kiolvasták, én még
leszenvedtem a 15 esztendő fogságot, amit az
ölésért rám mértek. A szegény kis Gergelyömet
fölnevelte az árvaszék, én kiszabadultam, oszt így
éldögélök. De a hosszú fogság csunyaló megbélye-
zőtt. Eszelésnek tartottak. A falu fiatalja csak
csufolt tőzt befütem, más mög nem törődött ve-
lem senki. Még a fiam is kerül, kivált amióta az ő
asszonya tőtte csuffá, szakasztott olyan cseleke-

dettel, mint hajdan engüm tött szerencsétlenné
az a személy . . . De tudom, hogy az asszonyép
a maga feje után nem tönne rösszat, ha valaki
el nem csavarná a fejét amiért möglakol mind-egyik
ezudar, akárhol hógyn is, mert az Isten semmit
se hágy büntetlenül.

Solyom András huzodozott ott a tépélőből
öreg kerülő mellett; birizgálta a dohányos zsacskö-
ját, szólni is akart, nem is bántotta a lelki-
merete, de azért csak hallgatott, mert hallott ő
már sok effélet, hát mért ütődne meg éppen ezen
a histórián. De azért mégis félt az öregöt, mert
hát bizony a Julis egykori elcsábítása az ő lelkét
nyomta

Mindketten hallgattak csak a sűrűn hulló eső
zöngéje hallatszott, meg az a pécészkolás, ami a
lovak patája nyomán kelt, ahogy azok mélyen
dagasztották az iszapos, agyagos habarcsot. Néha
mormogott egyet az ég is majd alább hagyott az
eső. Egyszerre retteneteset villámolt; az útszélén
alig ötven lépésnyire lecsapott a mennykő egy
évtizedes akáczfába és képtő hasította annak a
hatalmas törzsét, amelyen a szilánkok pörkölni
kezdtek, de a nagy eső eloltotta a kapaszkoló
lángnyelveket. Nagyot kököltek a lovak, a két
öreg meg, ahogy a kocsi a sikos úton fölföldalt
billent, egymásra bukkott. Eközben a Bálint gazda
tűszőjébe dugott revolver esült és annak rössdás
golyója belefuródott a Solyom András testébe.
Nagyot ordított az András, míg az öreg esősz
hirtelen a gyeplő után kapott, hogy megállítsa a

érzelmi az idegenben annál is inkább megmozdodik bennünk, mentül több gyűlölettel találjuk hazánk és nemzetünk iránt.

Köszönjük t. hazánkfa szavait és hálaival mutatjuk ki azok neveit, kik adakoztak.

A másik gyűjtő Huzjak Lukács iglói állami tanítóképző-intézeti tanár, ki most már negyedizben adja szép jelét a szülőföld iránti ragaszkodásnak s egyben hazafiai érzésének. Ő most az iglói tanító-növendékek és az iglói polgári iskolai növendékek s tanárok adományát küldötte be. A midőn megköszönök neki fáradozását s az adakozóknak az adományokat, mostani jelentésünket Huzjak ur levelének zárószóiraival fejezzük be: Adja Isten, hogy minél előbb elkészítse Csáktornya város egyik terét hallhatatlan köllönk és államférfiunk szép emlékoszlopa!

Harminczharminc kimutatás:

Czirkovics Pál p. ü. irodatiszt	Zágráb	2 k.	—	f.
Czirkovics István áll. vasuti kal.		2	—	—
Domiszlovics Elek	» alkalm.	1	—	—
Czirkovics Tamás	» felv. Plase	2	—	—
Ivics Ferencz p. ü. irodavezető	Zágráb	1	—	—
Pavletics Gerg. egyl. szolga		1	—	—
Zmis Ferencz p. ü. díjnok		—	40	—
Pajasz Nándor		—	20	—
Áll. tanítóképezde	IV. oszt. Igló	3 k	20 f.	
	» III. »	1 k	90 f.	
	» II. »	3 k	40 f.	
	» I. »	5 k	20 f.	
Thron Gyula			20 f.	
Hajts Béla			1 k.	
Anonymus			1 k.	
Több N. N. együttesen			1 k. 62 f.	

Összesen: 27 k. 12 f

Lapunk m. számának kimutatása 2290 k. 98 f.

Az eddigi gyűjtés eredménye 2318 k. 10 f.

A további gyűjtés eredményét lapunk jövő számában fogjuk folytatónak közölni.

KÜLÖNFÉLEK.

— **Halottak napja.** November 2-án volt a kegyelet ünnepe, melynek szép, de- rült előestéjén, Mindenszentek estéjén meghatóan nyilvánult a kedves elköltözötték

lovakat. András hörgöve terült el a kocsiján, vére csorogva keveredett össze a piszkos esővízzel. Szörnyen megrémült Bálint gazda, nem tudta mihez fogjon Andrásral egyedül, aki halálluságában bevalotta a kerülőnek, hogy Isten itelete ez, a miért a te Julisodat elcsábítottam... az Isten bocsásson mög bűnös lelkömmek... és ezzel meghalt. Bálint gazda egy kis ideig tétlenül állt azután hirtelen elhatározással megfordította a lovakat a szekérrel, közibük csapott, hisz azok úgy is ösmerik a járást hazafelé, aztán ő is megfordult és más irányban a kunyhója felé igyekezett.

A lovak már jó ideje ott állottak a Sólomák portája előtt. Mikor aztán hiába várta Julis aszszony az ura bejövételét, kiment és ott találta az urát a kocsi tetéjében halva.

Magasra tündökölt a nap az azurkék ég-boltozaton. Arany sugarai szétszórták a rónaságon és ott játszadoztak, incselkedtek a fűszálak, mezei virágok tetéjén himbálódzó harmateppekkel, de megtörödztek azok a közéledő csendő orjárat villogó szuronyain is.

Bálint gazda ott kóborolt szokott útján és várta a csendőrkök odaérkezését. Akkor meg tiszteltetőddan megemelte a pörge kalapját. A csendőrk káplár félvállról oda szól az öreghez: No öreg, nem látott e valamerre gyanus alakokat? Meglőtték a szomszéd falubeli Sólom Andrást!

Az öreg egy pillanattal elgondolkozott, aztán határozott hangon szólt:

— Nem láttam én instálom, egy teremttől lelköt se...

— szén nem azért csöszködik, hogy még lánson is valakit, szóltak rhögve a csendőrkök és odébb álltak keresni, a Sólom András gyilkosát.

Polgár Géza.

íránt a sirontulra átható szeretet. A halottak csendes birodalma, a temető megelénkült e napon, tömegesen záródokolt ki a közönség a sirkertbe, hogy a kegyelet adóját lerója elhunytjai irányában. Testületileg vonult ki a temetőbe a helybeli tanítóképző-intézet ifjusága is gyászlobogója alatt, a hol Bárány Ignác volt igazgató és Bánay Árpád volt tanár szépen kivilágított és megkoszorozott sirhalmánál gyászdalokat zengett. Kivilágította és megkoszorozta az ifjuság két elhunyt tanítónövendék sirhalmát is, s megható volt nézni, a mint a jó barátok felváltva örködték az egykori pajtások sirja felett, hogy ne legyen az annyira elhagyott. Nem hagyhatjuk említés nélkül az előjárásnak azon üdvös és helyén való intézkedését, mely szerint megtiltotta a koldusoknak a temető lépcsőin való kéregetést, hanem e helyett egy perselyt helyeztél el a temető kapujánál, hol mindenki fillereit behelyezte a város szegényei részére. Ezzel megakadályozta azt a tolongást, erőszakoskodást, mely a multban létezett, s egyuttal a begyűlt fillérek csakis a helybeli szegények javára lettek kiosztva.

— **Csáktornya** nagyközség előjárásága köszönetét nyilvánítja mindazon jószívű adakozóknak, kik kegyesek voltak úgy halottak napján, mint annak előestéjén a város szegényei javára fillereiket adományozni. Befolyt összesen 75 korona 70 fillér, mely összeg f. hó 3-án 35 városi szegény között az előjárás által kiosztatott.

— **A nőgyelet köréből.** A helybeli jótékonyzéli keresztény nőgyelet f. hó 3-án délután Bernyák Károlyné urnő elnöklete alatt választmányi ülést tartott. Ez ülésen határozatott, hogy karácsonyi segélyezés czímen 20 pár meleg lábbeli fog kiosztatni a szegényebb sorsu iskolás gyermekek között, egyuttal 120 korona értékű tűzifa vásároltatik, melynek kiosztása azonban csak karácsony után történik. Egy szegény egyszersmindenkora 10 korona, 4 szegény pedig rendkívüli segélyezés czímen havi 3 korona segélyben részesül az egylet pénztárából.

— **Ev. ref. istentisztelet Csáktornyán.** A nagy-kanizsai ev. ref. egyház új lelkesze: tisz. Murányi János ur ma vasárnap délután 2 órakor az állami tanítóképezde zenetermében istentiszteletet tart, melyre felhívjuk városunk protestáns közönsége és az ez ügy iránt érdeklődők figyelmét.

— **Dr. Szabó Zsigmond** perlaki orvos, ki a tisztói orvosi vizsgálat ügyében hosszabb ideig távol volt működési helyétől, a tisztói orvosi vizsgálat sikeres letvése után Perlakra hazatért és orvosi működését újra megkezdte.

— **Eljegyzés.** Eppinger Lajos körmendi kereskedő f. hó 3-án eljegyezte Kreuz Czeczilia kisasszonyt.

— **Táncmulatság.** A benkoveci önk. tűzoltó-egylet f. hó 17-én az »Amerika« vendéglő nagytermében táncmulatságot rendezte. Kezdete esti 7 órakor. Belépti díj 50 fillér. Tűzoltók egyenruhában belépti díjat nem fizetnek. A tiszta jövedelem az egylet szertárának gyarapítására fordittatik.

— **Iskola szentelés.** A nagyfalvi állami elemi népiskola ünnepélyes felszentelése a mai napon történik meg.

— **Athelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Kneiszl Emil sándorfalvai állami elemi iskolai tanítót a perlaki állami elemi iskolához helyezte át.

— **Kinevezés.** A belügyminiszter a szentmáriai anyakönyvi kerületbe Füzesy Gusztáv jegyzőt anyakönyvvezetővé nevezte ki.

— **Halálozás.** Stefaics Elek győri m. áll. vasuti hivatalnok m. hó 25-én élete 24-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. A boldogultban Stefaics Miksa nyug. uradalmi fővadászmester öcsécsét gyászolja. Nyugodjék békében!

— **Lopás.** A Csáktornyától Szent-Rókus felé vezető megyei uton, a 3. sz. fahídról mult hét folyamán egy napon ismeretlen tettes 6 darab hidpadlót lopott el 6 korona értékben. A csendőrség a nyomozást minden irányban megindította.

— **Elfogott tolvaj.** A helybeli csendőrség mult hó 20-án jó fogást tett. Elfogta ugyanis Jambrovics Ferencz felső- királyfalvi illetőségű csavargót, ki szeptember és október hónapokban több muraközi községben a lakosoktól összesen 22588 korona értékű különféle tárgyakat lopott el. A tettes átadott a büntető bíróságnak.

— **Tűzvész.** Alsó-Muraköznek Hodosán községében, mint lapunkat értesítik, f. hó 7-én délután félnyolc órakor nagy tűzvész pusztított. A tűz Vadla Andrásnak udvarán levő pajtájából ütött ki s innen terjedt tovább; úgy, hogy rövid idő múlva a községnek leg- vagyonosabb gazdái leégtek. Elégett két lakóház és mintegy 10 melléképület, azonkívül sok kukorica és takarmány. A kár meghaladja a 20—25000 koronát. A tűz keletkezésének oka ismeretlen. A vész színhelyén megjelentek a muracsányi, murakirályi, perlaki és a szomszédos községek tüzoltói, kik csak kemény munka után voltak képesek a tüzet további terjedésében megakadályozni.

— **Kilenczedik m. k. szabadalmazott osztály-sorsjáték.** Amint az előttünk fekvő tervezetből látjuk, a fenti sorsjáték első osztályának húzása már e hó 21-én és 22-én lesz, ennél fogva az összes sorsjegyvásárlóknak ajánlatos, hogy megrendeléseikkel lehetőleg siessenek, mert a sorsjegykereslet az alkalommal igen nagy s így a sorsjegykészlet gyorsan elfogy. Olvasóinkat különösen figyelmeztetjük Török A. és Tsa mai hírdetésére és ezen előttünk ismert czéget ajánljuk, mert szigoruan pontos és előékeny és arra törekszik, hogy vevőit figyelmesen és előnyösen szolgálja ki. A bankház vevői kiváló szerencsével játszanak, mert rövid idő alatt körülbelül 6 1/2 millió koronát fizetett ki a czég vevőinek és az összes nagy nyereseményeket a tervezetben megállapított időben pontosan és azonnal kifizette. Aki tehát kezet akar nyújtani a szerencsének, forduljon bizalommal Török A. és Tsa bankházához, Budapesti Váci-körtút 4/a.

— **Meghívó.** A szoboticzai önk. tűzoltó-egylet a »Bükkös« nevű család összes helyiségeiben ma este táncmulatságot rendez. Kezdete esti 7 órakor. Belépti díj 50 fillér. Tűzoltók egyenruhában belépti díjat nem fizetnek. A tiszta jövedelem az egylet szertárának gyarapítására fordittatik.

— **„Érmelléki első szőlő-oltvány-telep“ Nagy-Kágya,** hirdetését a t. cz. olvasó-közönség szives figyelmébe ajánljuk.

Szerkesztői üzenetek.

— **Perlak. Dr. Sz. Zs.** A muraközi nép érdekében írt kitűnő s érdekes közleményének sietünk már lapunk mai számában helyet adni. Meg kellett szakítanunk a közleményt, mert egyszerre az egész sok lett volna. A közleményt köszönjük, ígért folytatását pedig nagy érdeklődés mellett várjuk és kérjük. Szívvelyes üdvözet!

Felolvas szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és laptulajdonos:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR.)

Sve pošiljke se tičuće zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, Margitai Jožefa urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

Knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošiljau.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tijeđen jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto 8 kor
Na pol leta 4 kor
Na četvert leta . . . 2 kor

Pojedini broj* koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodla i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse« »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Činimo dobro sami sobom!

Prošlog tjedna sam vu selu bil. Nebudem povedal vu kojoj občini, jer nečem, da bi sram bilo one ljudi, koji tam stanujuju, akoprem su vredni, da je svēt izsmehava. Kak sem svoj posel zvršil sam sēm tam hodil po selu. Pred krčmom je sedelo pet-šest tamošnjih mužov. Ja sam se njim poklonil i zatem su se počeli spominati za menom. Kaj kaj je naprē došlo hudi plod, jedno, drugo, i t. d. Med govorom sam nije ja pital, kuliko njih se je već zapisalo vu »pomoćnu kassu gospodarstvenih težakov i družine?«

— Niti neznamo gospone, kaj je to.

To je bil odgovor. Nikak sam nē hotel veruvati. Misil sam si da to nije moguće, kaj bi bil čovek vu ovim orsagu, koj ne bi znal, kak se je mudro pobrinul zakon za poljodavce! Probal sam govoriti od toga, sam misli, da morebiti, po kakovim drugim imenu poznaju to kassu.

— Nije moguće, da nebi poznali to pomoćnu-kassu. To je ona, koju je zakon odredil. Redoviti člani moraju na tjeđen 20 fillerov platiti, zato onda, ako se mu nesreća pripeti, ili ako već nemre delati, ga do smrli pomaže kassa.

— To je sve lēpo gospone, ali mi od toga nikaj neznamo. Pri nas nēga takovog družva

— Nije to kakovo selsko družtvo, to je orsačka stvar. Orsag stoezer korun, da na letu keoj i dobro stoji zato, da niti jednog člana niti jeden krajar se nezgubi tu

Zabadav sam se trsil tolnačiti moji ljudi su namērom govorili, da nigdar nisu čili od »pomoćne kasse gospodarstvenih težakov i družine«, koja već od novog ljeta posluje na hasen poljodavskog puka. Jako sam se razsrdil na toj stvariri i oddružil sam se od neznanih gazdov, išel sam na občinske hiže, morebiti tam neznam, kaj je zrok tomu, da tu poljodavci neznaju ono, kaj bi na njihovu dobro bilo.

Notariuša sam pital, jeli je on dal prebobjati od te stvari i jeli je raztolnačil puku. Notariuš je rekel, da je dal prebobjati, ali nije raztolnačil, jer je nē imal komu. Zval je ljudi, da naj dojdeju na varaške hiže, ali nije došel niti jeden.

Žalostnim srdcem sam otišel iz onog sela, kojemu neznam, jeli je para gdē vu tēm orsagu

Ali žalovanje nikaj nehasni, bolje je ako činimo, jer nē smeti, kaj bi vu tēm orsagu bil čovek, koj nebi znal, kakov cilj služi pomoćna-kassa.

Čez duga vremena su se tužili poljodavci i težaki, da se za njih nigdo nebrini niti, pes! I evo sada, kad je gotova cela

stvar, koja je gazdom na hasen napravljena, koja nam oseguri življenje pod stare dneve, sada su je još ljudi na sram svētu, koji nikaj neznaju od čele stvari.

Koj je još do sada još nē član ovoj pomoćnoj kassi, naj čim prije stupi nutri med člane naj se da zapisati, jer mu drugač bi potlam tehko žal bilo. A koj je već član, on se naj nezadovolji sa tēm, da je on sada već assekurirani, nego svigde, gdē samo priliku ima na sēmu, prošćenju, na gostovanju naj preporuča stvar onim, koji još nisu stupili med člane.

Med člane more stupiti svaki, koj se poljodetstvom bavi. Veliki gazda ravno tak, kak siromaški težak. Ova kassa je naša pomoćnica, mi se moramo brigati, mi moramo delati keoj, kaj bude cvela.

Ako bi gdē na sejmju komedias jedno tele kazal sa pet nogami, od toga bi se čelo telo spominali, a od onoga kaj je nam hasen, nē

Mi budemo vu naših novinah više pisali od ove stvari, kaj oni još, koji su tak nemarni bili, kaj gosp. notariuša nēsu hoteli poslušati, budu mogli spoznati, kak se plemenito brini za nje »Pomoćna kassa gospodarstvenih težakov i družinah«

— R. J. —

Z A B A V A

Tko je sretan?

(Još iz mojeg dijačtva, opzivanje va-
raškog života)

»Pst! pst! Marica! Stani se! već je vrijeme!« — Komaj da je mati ove rieči izgovorila, kad se je već na drugoj postelji jedna dievojačka glava iz vanjkušev pokazala te svoj pogled proti obloku bitila, kroz koj je već izhadjajuće sunce svoje zlatne trake vu sobu pošilalo.

»Oho! Meni se vidi, da sam danas malo zaspala. Taki mamicia!« — odgovori okolo šestnajst godišnja kćerka. I u tom hipu skoči iz postelje hiti na se kiku, porine noge u pantofle, koje bi i njezinomu japi bili malo preveliki, priravna na brzu ruku lasi u kotertalo te bez da noge zdiže, jer bi joj drugičije pantofli iz nog popadali, odstruže u kuhinju.

Mati još u postelji se zaprtimi oči posmiehava, kad u sobu čuje, kak u kuhinji trešće na ognju puca i kipuća voda u loncu brbuli, — kak Marica otvori i zatvori kuhinjska vrata, jer je sad otišla u dvorište k mliekarici vu mleko, i kak kratko vrijeme za tim u mašini curi kava i time hoće reći, da je Maricin posel za sada dovršen.

»Mamica, kava je gotova!« — veli po

tiho kroz vrata u sobu, i taki za tim je ciele obitelj na nogah.

Japeka to stajanje u jutro najbolje muči. On je poštanski podvornik, pak jer takova podvornička plaća nije baš prevelika a najmre, kad mora za petero glavah skrbeti, kak on, tak onda mora svoje od silbe prazno vrijeme na hasen obračati, pak za to je i pazikuća (Hausmeister) one kuće, gdje je na kvartiru, a kada poštanski podvornik i pazikuća nemaju posla, onda je još k tomu viešt krojač, koj siromašnijim ljudem krpa kapute, hlače i prsluke. Ali tim još nije dosta, zena perc za druge rublje a najstariji sin, koj u peti razred pučke škole hodi i svaki krat vrlo dobre sviedočbe domov do naša, gleda takaj, da nekaj zasluži, pak po nedeljah i svetkih pri Kerngastu na kruglani babe postavlja i tim svaki krat po koj sekser domov donese i u svoj šparavec spravi, čielo pak hižno gospodarstvo rukovodi šestnajstgodišnja Marica, u koje slabom tielu, ali jaki duh buduće gazdarice stanuje.

Otac sada obleče svoj uredski kaput sa žutim golerom i pogleda još jedan krat na čizme. On je izslužen stari soldat i drži puno do reda i čistoe. Jaj si ga njegovomu »najstarijemu«, ako čizme nebi bile u redu zeznažene! Zatim iz dohany-začke napuni pipu, pak kamkami uredsku bi spu na potla

glavu do vuh nateknul, bez velikog i dugog pozdravljanja ili pače kušvanja, nekaj mrm-lajući kakti »zbogom«, je vani. U kući i vani na ulici imenuju poštanskoga podvornika »siromašecom«, pak to i je u istinu. Ali toga muža i njegovu obitelj čini vekivečna borba za obstanak jakim, a samosviest izvršavanja svoje dužnosti zadovoljnim i pojnosnim.

Gore u prvom katu stanuje official, kosedo do dva sata u svom uredu, a onda je prost, te čielo popotdan u kavani igra dvorskog savietnika, njegova pak gospa nosi skr-ljaka s perjem, da izgledi kak starinski viteza a svojom dugom kirkom pak sve štenge i promenade liepo čisto zmeče. Kad pak dojde vrijeme za kvartir platiti, onda ovi naphnjenci postanu tak mali, da ih je komaj moći videti te hoću na obroke plaćati i prose kuće gospodara, da ih malo pričekna, a kad im gazda to dozvoli, eto ti, već je gospa na ulici u novoj opravi te se neizmerno veseli, da su joj drugi jalni.

Tu je naš »siromašecom« poštanski podvornik, pazikuća i krojač ipak bolji i sretniji. Hajde, da čujemo!

Komaj da je otac otišel u poštanski ured svoju službu vršit, eto ti već mu žena rilla flake za stranjске i zove: »Čuješ Marica, zuri se, da budeš gotova, jer na jedan

Plodjenje mladine.

(Dalje).

Gojenje mladine samo onda donasa dosta hasna ako si zivine hranu vu veksoj strani same najdeju na pasi strniscu, polju, okolo lijeze na dvoru sa jednom recjom, ako njim je ne treba vnogo dati iz zaklja, ali ipak vu mladi dobi, kada rasteju, nadalje vu zimi, kada vunui nenajdeju jako hrane, kak takaj prilikom puscanja perja i kad sediju nje je bolje treba hraniti, i zato je dobrot lo znati, kakova hrana je potrebna onda za mladinu.

Z med zrnja, jer je cisto zito drago, pšenice, hrzi zobi ostatki, cirkovo, konoplje no seme, kuruza, sunčenice, likve, seme je za spomenuti, kakti takvo, koje za odgojenje mladine moremo hasnuvati.

Zmed mokrih krmah skoro sve imaju rada mladina, trave, deteljica i mladike biljinah, šalatu, ali i repu, krumpera, tikve negda i skuhnje smetje je moči dati mladini.

Ljubiju zvun toga kukce, muhe, nekoje poeju i vkrej hičeno meso, a napriliku rada cak i male zivine, žabe, ribe jako rada je.

Jako je znamenita hrana zvun ovih i pesek pak vapno, koje zadnje za delanje lujanje jeja je svikak potrebno.

Mesto mladine i kotec.

Dvor za mladinu je stem bolje cim je veksi, ako se nahadja vu njem trava, drveje grmi, onda cisto odgovara cilju. Vuni kre polja je dobro, ako ga ne zagrajenog dvora, onda mladina more hoditi slobodno, pobira muhe, kukce i sa tem je i na hasen gazdi.

Kotec mladine, naj bude zracni, lahko cisčeni, i svleti. Potrebno je zvun toga, da bude vu zimi toplo, zbog česa je najbolše, da kotca mladine poljeg konjske ili kravah stale tak priredimo, kaj iz ove budemo mogli čez jednu luknju ili oblok trplotu vu kotec pustiti.

Vu toplim kotcu držana mladina prije počeuje jeji nesti.

Vu kotcu naj bude spodnji del dobro

oddeleni od gornjega, zpoda naj budu guske i race, a odzgor pak kokoši i pure.

Za kokoši i pure moremo križe za sedeti deti, koje lahko moremo vun zeti i čistiti. I to sve križe vu jednoj visini, jer drugač se svaka trsi najviše sest.

Zvun toga je potrebno gnjezde iz slame napraviti, da zivina vu ove neseju.

Tak dvora, kak kotca za mladinu navěk cisto držimo, i navěk se obskrbimo za čistu vodu na obedveh mestah, a gde su pak guske i race, tam se moramo i za dosta vode za kupati obskrbeti.

Kvokanje, nasadjenje. zvalenje.

Ako je mladince nekoliko jeji zneslo, onda redovito počne kvokati, kaj znamenuje da hoće sedeti. Sada, ako nju hoćemo nasaditi, vu malu kištu, košaru ili vu slamnjaku iz slame gnjezdu napravimo i pod kokoši 15—23, pod gusku 9—15, pod puru 20—24 komadov jeji denemo. Raca je jako huda kvočka, pak zato njene jeji redovito pod kokoši znaju deti.

Kvočku samo onda moramo posaditi na jeji, kad smo se već osvedočili, da dobro sedi, sada pod nju najviše 10 ili 14 dni stare jeji denemo i ove jeji, ako su već 7 dni pod kvočkom bile, pre suncu ili pre sveči preglednimo jeli su zavezane, kaj po tem poznamo, da je jejece neprekvidljivo to jest kmično. One jeji, koje su ne zavezane prek kojih se sveti, je treba zpod kvočke vun zeti.

Kvočku pod sedenjom dobro moramo držati hrana i voda naj bude uvek poljeg gnjezde, da kada ogladi, se taki more najesti i hitro, dok se jeji neprehladiju, nazad sest.

Kokošino jejece se 20—21, guskino 30—32, purino 28—30, a racino takaj 28—30 dni se zvali. Kada male zivince vun dojd u iz jejece, nje je treba zpod kvočke zeti i na toplo mesto deti, te sa toplom odecom pokriti, da se ne prehladiju.

Zpod kvočke jemanje je zato potrebno, jer kvočka jako lahko zgazi još slabe zivince.

Vu noveše vrme su vnogi sa pomoćjom kajkakvih mašinah počeli izvaljiti jeji.

Takovo zvalenje je jako dobro, jer je ne treba čakati, gda bi mladina kvokati počela i tak je rano na protuletje moči piščance nesti na piac. Samo to je falinga, da je takva mašina još jako draga te si ju siromak čovek kupiti nemre.

(Dalje sledi).

— F. —

Spomenik Zrinyiev.

Vu denešnjim broju naših novin izkazemo sabiranje Czirkovics Pavla činovnika peneznih poslov iz Zagreba i Huzjak Lukácsa profesora preparandije iz Igló. Obeduva su naši domorodci, koji nisu se pozabili od rodnog mesta svojeg i od onih lepih ciljov, koje mi vezda pred nami imamo.

Lépo je od gosp. Czirkovics Pavla, da je vu Horvatskoj iskal i našel nam dobre prijatelje, koji su za spomenik Zrinyiev alduvali. I lépo je od gosp. Huzjak Lukácsa, koj je vezda vre četerti put se trudil, sabiral i poslal peneze za plemeniti cilj medjimurcov.

Hvalja tak sabiraćom, kak darovnikom! Iz Preloka smo takaj dobili na novo od gosp. Zala Józsefa notariusa 70 kor. 30 fillerov, koje peneze budemo vu dojdućim broju naših novin izkazali s velikom hvalljom pramapoštovanim i vrđnim stan ovni kom varaša Preloka.

Trideset i tretji izkaz:

Czirkovics Pál kr. činovnik Zagreb	2 k.
Czirkovics István željeznički službenik Zagreb	2 k.
Domiszlovics Elek	1 k.
Czirkovics Tamás činov.	2 k.
lvics Ferencz kr.	1 k.
Pavletics Gregor družtv.sluga	1 k.
Zmíš Ferencz službenik	40 f.
Pajasz Ferdo	20 f.
Vučeniki preparandije IV-ga razr.	Igló 3 k, 20 f.

krat je vrieme tu za k-ognju pristaviti. Ja imam još samo ov kup tu oprati, kaj je fi-neše, a onda ti već i ja pomorem!

»Neka samo ostanu manica pri pralu, ja već sama sve obavim! — Katica, hodi sim, da te vmijem! — Gledaj ti to hmanjilo! — Jeli ideš taki van izpod postelje! — No čekaj samo, nek japek domov dojde, on vzeme šibu iz zrcala . . . Tak, moja mu-cica, em si ti dobra! — Vidiš dragi Bogek, Katica je dobra, niti se neplače a dade se ljepo umivati i oblačiti. A kaj joj za to done-se bozično diešeće, ako se bude dala i liepo počesati?»

»Bebku!« izmuca hliktajuća Katica.

»Je, je! Bebku dobi Katica — veliku bebku, koja kad se pritisne, bu znala zvati: mama, tata! — A, a, ali je sad Katica lie-pa pucica! — Tak, sad idi liepo van na vrt, pak se igraj cvitjem. — Pepček! Hodi se umivati!«

Ista igra kak i prije s Katicom, samo da on miesto bebke dobi konja, na kojem bu se zibal i sablu.

»No, ali ta dečarija zadavaju čovieku posla!« — zdehne si Marica — »čoviek se niti nevtegne jedno malo složiti.« — proti »najstarijemu«, »idi, donesi mi od zdenca skaf vode! Ja nemrem ovakova na dvoriš-

će med ljudi, do toga si malo lasi porav-nam!« —

»Najstarije«, koj je baš pri obloku sedel i iz neke stare knjige život Alexandra velikoga čital, metne odmah komadić papira med liste i bez da bi samo i rieč proti re- kel, odbieži sa škaфом k zdencu. Marica si iza toga pred zrcalom lasi u red stavi,

»Tak, sad idem hitro pospravlat sobe! — No, ova dieca! — Cielu postelinu su o-pet na nikaj dela! — Kak samo vanikuši izglediju! — No čekaj, Pepček se više nes-me u postelji »Hot konjek hot« igrati! — Kak da je u toj postelji dimnjačar spal, ni ti onda nebi mogla črnija biti! — A duni-ha! Kak pak ona izgleda? Ove mrlje od ka-ve! — Evo na, pak tu su i mrlje od ma-rulic! — A ove neidu niti vun! — No, to je pak nekaj! — A pred četirimi dani sem sve postelje preoblekla i sve cisto iz orna-ra vzela! — Ah i stum diecom!«

Marica sad obavlja mućeč svoj posel dalje i sveta tišina vlada u stanu »siroma-čeca«, samo se čuje muklo ruženje i šum vode, koje žena riflanjem flakah prouzro-kuje te si samo negda po negda dole iz ra-mena padše rukave opet podsukava i lasi natrag pod rubac na glavi pospravlja, jer su joj se vsunili.

»Jeli si gotova Marica?«

»Odmah manica! — Još samo dielo za japeka priredim, za da si bude mogel od-mah k njemu sest, čim domov dojde. Ali gledaj, zapri vrata hitro. Em su već obod-va ornari posve rosnii!«

Marica mora u kući imati veliki auto-ritit, jer bez i jedne rieči ju mati posluhne i vrata odmah zapre.

Za obed se samo kuha grés, stoprv na večer, kad japek domov dojde, bude se re-dovito obeduvalo i govodina jela, i onda, kad baš ima vriemena i svojemu »staromu« ves-elje hoće prirediti, mati sama kuha. Ona zna, kak njezin muž govodinu rado jede. Iz juhe van uzeta i na masti jedno malo ope-čena pak onda sa lukovim sosom oblejana To onda otac velikim apetitom čnočke, a mati više krat zaboravi i na jesti, kad zve-seljem gleda, kak joj muž s apetitom »mli-ti.« —

A kad onda dojde večer, pak dieca iz-mole svoje večernje molitve i skupa sa kak zemlja trudnom Maricom na počinek spo-ležu, onda se žena u pikastem rubcu na gla-vi i pegastim reklecom sedne k mužu, koj iglu veselo kroz sukno i podstavu sim tam pošilja, a k tomu na nosu ima velike očale, jer s oěmi već neide tak kak je negda isto, a najmre pak pri svieći.

»No, em bu već račun žisel, moj »sta-

III-ga	>	>	1 k. 90 f.
II-ga	>	>	3 k. 40 f.
I-ga	>	>	5 k. 20 f.
Thron Gyula	Igló		20 f.
Hajts Béla			1 k.
Anonymus			1 k.
Više N. N. skupa			1 k. 62 f.
Ukupno			227 k. 12 f.
Izkaz prošloga broja			2290 k. 98 f.
Sveskupa			2318 k. 10 f.

Trideset i četrti izkaz bude sledil vu sledecim broju naših novin.

KAJ JE NOVOGA?

Dober zakon.

Na Helgoland sisku ona deca, koja su još šestnajst ljet ne stara nesmeju hoditi vu krčmu ili pak vu kazalište. To bi jako dobro bilo i prinasa, ako bi ovaj zakon vu življenje stupil.

Kalko je jezikov na svetu?

Nekoj saljivec bi mi na to odgovoril, da tuliko kak ljudih, ali ja mu naprè povem, da takve jezike razmem pod pitanju po, kojimi se ljudi razmeju jeden drugoga. 860 forme jezikov je na svètu, kak ljudi govoriuju.

Kinezerskog soldata nagrada.

Kinezerski soldat ne dobi medalliu. kak je to prinasa navada, nego ako se dobro ponaša, dobi jeden zakel 18 korun vredne riže, koju, ako hoće, ili poje, ili pak nju prodà.

Dugi san.

Znameniti slucaj se je pripetil sa Glück Jenő apotekarskim deticom. Jako mu je hudo bilo, pak je hotel sodu vzeli nutri, da mu bude leži. Ali na mesto sode je morfiuma žel iz žepa, od česa je četiri dni spal.

ri — veli ona — »naš najstariji« si je postavljanjem babah na kruglani već šest forinti zaslužil, s mojim pralom takaj nekaj zaslužim, pak mu rada k njegovim šestem još dodam dva forinta, da bu dečko imal zimskog kaputčeka. Znaš em čovieka srdce boli, kad dečko mora po zimi u lietnom kaputu u školu iti. Kupimo pri staretinaru jednoga već ponošenoga, a ti mu ga na njega predelaš, pak bu dečko imal finoga kaputa, jer gospoda komaj da jednu zimu nose finoga kaputa, već ga prodaju staretinaru, i takovoga finoga i dobrog kaputa je onda moći za ikaj dobiti, samo mu ga malo napravaviš! Hoćeš?

»No, dobro je nek bude kak veliš!« —

»Pak onda znaš, i Marici moramo k božicu nekaj liepoga kupiti. Sirota se muči cielo lieto a nema nikada nikaj dobra. Ti mi k tomu svaki krat nekaj dodaš. Hoćeš?«

»No, neka bude, dam!«

»No, em si ti moj dobar muž! Ali sad prosim te, prestani već jedan krat tim sivanjem, pak idi u postelju, em već niti ne vidiš. Metni na stran sve skupa pak idi! Već se i meni dremle. Ja neznam za kaj bi se toliko mučil i trafil, em nam hvala Bogu neide tak zlo!«

Eto! Žena tvrdi, da joj dobro ide, ona žena, koja je cieli dan pri koritu s flakimi, čiji muž cieli dan na pošti kakti sluga služi, u prosto svoje vrijeme opravu krpa, a po noći svaki čas mora iz postelje, kad zvo-

Englezi i buri.

Čeli svèt se je već obrnul od englezov, koji zbog tolišnih zrovok već tretje leto tiraju rat protiburo. Čeli izobraženi svèt, koj mira hoće kriči prokletstvo na engleze i na njihovu vladu i sam rus, koj je glasovit bii zbog krvoločnosti i on sam kriči: »Bog poteri Engleza!« Je Camberlain, jer je koj sada predsednik ministeriuma englezkoga, te je ne zdavnja rekel, da kaj gud bude koštalo, bure mora vništiti.

Pak je i dal već englezke vojske vodji Kitscheneru vu Afriki punomoć, da postrelja sve bure. Kitschener, gdo je već od zdavnja poznati krvolik i to zvršava. Buri zato ipak neodstupuju od rata. Oni sa velikodušnostjom odgovaraju englezkoj krvoločnosti i one soldate, koje od englezov primeju je slobodno pustiju, samo opravu i puške njim zemeju vkrej. Pak kak da bi se i Bog odvrnul već od englezov, vu najnovese čitamo, da su buri strašno napokali engleze. Više petsto englezov je vu robstvo došlo, a strašno vного njih je ostalo na bojnim polju. Tak njim treba!

Kinezerska cesarica.

Kak missionarivši javiju kinezersku cesaricu, kad je poleg Hoenfula varaša hotela prek iti čez vode nju je jeden nepoznati čovek sa jednom dugom špicom hotel zaklati, ali je na mesto nje njenoga jednoga dvorjanika trefil. Nepoznatoga čoveka su taki tam na mestu zaklati.

Koja je iz ogiltanja živela.

Vu Daytonu (vu Ameriki) su jednu vdovicu prijeli, za koju je ta sumnja, da je više ljudi ogiltala. Ova žrvinskog srca žena se Belle Maria zove i petnajst ljudi je ogiltala! Žrtve su: četiri muži vdovice, tri njezina deca, jeden njezin brat i sedem poznančov. Kad njoj je brat vumrl, onda su ju prijeli, jer je njegova smrt sumnjiva bila. Parali su ga i prilikom toga se je znašlo.

nec zazvoni, za da zakašnjenomu stanovniku vrata odklene, čiji sin na kruglani babe postavlja, čija kćerka, još na to rekuć diete sve materine posle u kući obavlja, ova žena tvrdi, da joj dobro ide, a njezin muž joj pravo daje, kada svoju dobru diecu i dobru delavnu ženu pogleda.

»Je, je, draga žena, ja se nemrem potužiti! Mdni ide posve dobro!« — tak joj odgovori i metne svoje svelo na stran za da se legne u postelj. Žena mu još metne staru kabanicu preko stolca kraj postelje, da si ju bude na se hitil, kad pojde u noći zakašnjenim vrata odpirat te na pol zašrajfi lampu, dočim »stari« još, po svojem običaju jednu pipu puši.

»Nezaboravi onda lampu posve zgasnuti, da se kakova nesreća nebi pripetila!« — veli mu još pospano iz svoje postelje.

»Neboj se nikaj, samo spavaj mirno! Dvadeset godinah se nije nikaj pripetilo, pak se nebude niti danas!« — I za kratko vrijeme je i njega san obuzel, pipu metne na stran, lampu do kraja ugase i tihi mirni sad obuze, poslie cielo dnevnoga posla, cielo obitelj.

Ti »siromačec« ti, jeli ti znaš kak si bogat i sretan?

Mnogi bogataš neživi tak zadovoljno i nespava tak mirno!

Kollay Emil.

da je ogiltani. Taki su ženu prijeli, koja sve taj. Prilikom iztrage su vного gifta našli pri njoj. Najnazadnje vumrlóg muža telo su takaj parali i ov je takaj ogiltani. Jeden njeini pastrk veli, da je ne četiri, nego pet mužov imala. Iztraga dalje teče.

Nabuhani žandari.

Znameniti slucaj se je pripetil na banhofu vu Eger varašu. Dva žandari su šest ciganov persup dognali iz Füzes Abonya. Cigani su po putu doli razvezali lanceke, i to su žandari ne spazili, jer je kmica bila vu kućiji. Kad bi iz cuga doli morali stati, onda je već šest slobodnih ciganov stalo naproti dvém žandarom. To su sve ne znali žandari. Kad su doli iz cuga stupili, su svakoga žandara tri cigani okolo vzeli, i onak kak se šika, obdelali. A zatem pak su odbežali, žandari pak su sa praznom rukom i punim hrptom otišli dimo.

Krvolok muž.

Strašni dogodjaj se je pripetil vu Gerse občini. Mato Mihályja žena je pred poldrugim ljetom sama ostala sa trojom decom, kad njoj je muž vumrl. Za jedno leto je taki išla zamuž k Tóth Ferenczu slugi, kojega je svaki za poštenoga poznal. Ali mladi muž, kak mu je dobro postalo, se jena velike, huje-haje dal i zamudil je svoje posle. Ženi se je nazadnje to dosta vidlo i ne mu je hotela penenze dati. Vu nedelju je ob pol noći došel dimo te je penenze zahteval od žene. Žena mu neje dala i zato je zgrabil noža i ženu je strašno spikal. Deca su se zbudila na krič i vekši 12 ljet star dečec je počel braniti materu, ali srdit čovek ga je tak vpičil, kaj je taki vumrl. Druga dvoja deca su na put odbežali i na njihovu larmu su došli tam su koji su već i ženu mrtvu našli. Totha su svezali i vu občinski rešt odegnali.

Menelik i strela.

Abesinie vladar Menelik je jako batriven čoviek ali od grmlenje i od strele se jako boji. Videl je vladar jedenkrat, da je doktor Mazetti onim, koje je strela vurdila dal pod nos jedno vračtvo, zato on sada navék pri sebi nosi takvo vračtvo, na koje je napisano, da je to »vračtvo proti strelji«.

Englezki kralj.

Od englezkoga kralja, koj je sada betežen, pišeju jedne novine, da ima takvu rëdku sreću, kaj svaki čas nekaj najde. Jedenkrat je našel na jednim brežuljku vu Skotskoj jednoga papuča punoga dragocenjenih stvarih. Ne zdavnja je našel jednu zlatnu vuru. Pak vного kaj-kaj najde englezki kralj. Dobro bi bilo, ako bi iz te svoje sreće poslal nekaj Kitscheneru, tomu krvoloku, da bi ov mogel najti Deveta generala burrov, kojega već od zdavnja išče, ali ga nemre najti.

Trojke je rodila.

Prebeg Anna vu Stupniku je proste dane ne više nego tri sine porodila na svèt. Deca su čudnovato jaka i zdrava, pak niti materu nikaj nefali. Ali muž njoj Prebog József je iako siromak, jer nemre tuliko kruha skrbeti, kaj bi celóg familii vu kojoj je i do sada 8 dece bilo mogel kruh skrbeti, pak zato vu okolici dare nabiraju za siromašku familiju.

Odgovorni urednik

MARGITAI JOZSEF.

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	kor. érték
Buza	Pšenica	15.00 —
Zab	Zob	14.00 —
Rozs	Hrż	12.00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	10.00 —
» » ó	» stara	00.00 —
Árpa	Jecmen	12.00 —
Fehér bab uj	Grah beli	13.50 —
Sárga » »	» zuti	10.50 —
Vegyes » »	» změšan	10.50 —
Lenmag	Len	24.00 —
Bükköny	Grahorka	13.00 —

Hirdetések.

4563. tk. 901.

Árverési hirdetményi kivonat.

Mayer testvérek csáktornyai bej. keskedő cég védelmére dr. Hajos Ferenc korábbi árverési vevő által fizetendő 1000 k. vételári hátralék, ennek 1899. aug hó 21-től járó 5% kamatai 13 k. 60 f. ezuttali költség behajtása végett a nagy-kanizsai kir. tsvék és csáktornyai kir. bíróság területén levő csáktornyai 276. sztkv. A 473. hrsz. 5. sz. ház, udvar, kert réttel a Trannikban és Megla István jutaléka 774 korona becserban az árverést ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanra

1901. évi november hó 22-én délelőtt 9 órakor

a helybeli tkvi hatóságnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becserának 10%át készpénzben vagy az 1881 : LX. t.-cz. 42. §-ban jelölt árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezehez letenni, vagy az 1881: LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt beszoiglatni.

Kir. bíróság mint tkvi hatóság.
Csáktornyán. 1901. szept. hó 30. 592.

Deme,
kir. bírósági albiró.

KIAKAR egyéves önkéntes LENNI?

Mindazon ifjak, kik az előirt iskolákat nem végezték, előkészítősükkre és foglalkozásukra való tekintet nélkül megszerezhetik az **egyéves önkéntes jogot**. Aki már sor alatt állott, ekésett. **Születési év közzendő.**

Prospektust ingyen és bérmentve küld:
LICHTBLAU ALBERT
a katonai előkészítő tanf. igazgatója, Debreczenben.
Tanbizottság: eddei **DRAUGENTZ JÁNOS** m. kir. honvéderes ny. és **MAYER ADOLF** es. és kir. őrnagy ny. 594. 1-2
Felügyelő: a nm. vallás- és közokt.-ügyi m. kir. miniszterium megbízásából a tank. kir. főigazgató.

Hirdetések

felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Rendkívüli szerencse

B I H A R I E D E

főurudájában, ahol eddig több mint

ÖT MILLIÓ

koronát fizettek ki, közötté

600,000

kor. a 69686. számra

600,000

kor. a 28718. számra

576 5—5

Nem kell gazdagnak lenni hogy egy sorsjegyet vásároljunk, de általa meggazdagodhatunk!

SZERENCSE-NAPTÁR.

Január	Február	Márczius	Aprilis	Május	Junius	Julius	August.	Szeptemb.	Oktober	Novemb.	Decemb.
1 87250	1 87251	1 28711	1 78744	1 57987	1 28145	1 57988	1 28617	1 28617	1 18429	1 69080	1 28618
2 87252	2 74892	3 25841	2 82499	2 24226	2 25655	2 75512	2 82519	2 14211	2 82519	2 25656	2 45778
3 25913	3 69027	3 57714	3 19740	3 31732	3 25917	3 25917	3 69028	3 69028	3 69028	3 69028	3 69028
4 23741	4 23723	4 45749	4 57499	4 87207	4 82334	4 57844	4 61454	4 69888	4 43311	4 43226	4 18470
5 54494	5 28653	5 43229	5 98448	5 18127	5 14110	5 61473	5 31308	5 98509	5 73741	5 53418	5 78077
6 69467	6 57410	6 24767	6 69447	6 43229	6 73741	6 69413	6 30625	6 31230	6 18428	6 37000	6 73621
7 57408	7 28647	7 28649	7 23221	7 45719	7 31336	7 82333	7 15303	7 45709	7 31230	7 69829	7 69829
8 25903	8 25913	8 43118	8 57334	8 25731	8 78051	8 30610	8 25906	8 43207	8 37057	8 47556	8 37057
9 25732	9 25732	9 25732	9 25732	9 25732	9 25732	9 25732	9 25732	9 25732	9 25732	9 25732	9 25732
10 60752	10 18411	10 60752	10 31957	10 25915	10 50100	10 57328	10 25908	10 25908	10 25908	10 25908	10 62917
11 85291	11 82514	11 45702	11 57530	11 69500	11 28742	11 34222	11 82516	11 82516	11 28742	11 45745	11 78317
12 95474	12 73622	12 43754	12 31936	12 86200	12 57802	12 43688	12 73622	12 73622	12 18411	12 43754	12 25817
13 78088	13 43250	13 25736	13 80646	13 98443	13 28717	13 78087	13 98471	13 98471	13 98471	13 98471	13 98471
14 45702	14 80640	14 25734	14 43227	14 25965	14 28673	14 15302	14 35809	14 28673	14 14171	14 69080	14 78077
15 25842	15 18410	15 28732	15 82493	15 57248	15 45800	15 14135	15 82514	15 25909	15 69055	15 28621	15 14211
16 57400	16 14223	16 69461	16 73646	16 31255	16 14170	16 69055	16 61484	16 14135	16 14135	16 73646	16 69055
17 69080	17 57423	17 18406	17 82471	17 25982	17 82207	17 86002	17 25911	17 82400	17 45713	17 82485	17 18410
18 57429	18 25910	18 25910	18 25910	18 25910	18 25910	18 25910	18 25910	18 25910	18 25910	18 25910	18 25910
19 82253	19 14240	19 25717	19 45774	19 45722	19 25982	19 14114	19 56611	19 82484	19 57880	19 56606	19 56606
20 45730	20 14270	20 82405	20 25980	20 31918	20 73728	20 73728	20 25911	20 57914	20 73622	20 98428	20 30412
21 57800	21 14270	21 69462	21 69462	21 69462	21 69462	21 69462	21 69462	21 69462	21 69462	21 69462	21 69462
22 14265	22 73617	22 62749	22 43221	22 25920	22 60550	22 25900	22 14265	22 60507	22 57820	22 30642	22 56908
23 98482	23 80671	23 69805	23 25952	23 43124	23 37036	23 11719	23 82528	23 25715	23 69474	23 37064	23 80603
24 69450	24 61474	24 14180	24 74944	24 35990	24 74939	24 18421	24 25902	24 14216	24 25909	24 25740	24 69001
25 62744	25 98468	25 43210	25 43212	25 69640	25 69640	25 25978	25 98468	25 69645	25 74623	25 82931	25 43412
26 25702	26 43245	26 37082	26 31910	26 82942	26 14192	26 98414	26 31912	26 80640	26 25921	26 25921	26 30679
27 73630	27 69440	27 73630	27 73630	27 73630	27 73630	27 73630	27 73630	27 73630	27 73630	27 73630	27 73630
28 25808	28 25808	28 14088	28 31906	28 57330	28 69655	28 74632	28 80609	28 74632	28 74632	28 74632	28 98433
29 25808	29 25808	29 25808	29 25808	29 25808	29 25808	29 25808	29 25808	29 25808	29 25808	29 25808	29 25808
30 25808	30 25808	30 25808	30 25808	30 25808	30 25808	30 25808	30 25808	30 25808	30 25808	30 25808	30 25808
31 45737	31 25732	31 25732	31 73531	31 82414	31 82414	31 45440	31 25939	31 25845	31 18440	31 56655	31 31921

Mikor van a születésnapom?

Mindenki azt a számot vásárolja, amely véletlenül a neve- vagy születésnapjára fel van jegyezve. Ezen számokból nemcsak egész sorsjegy, de 1/2, 1/3, 1/5 is kapható. Csak azon legrosszabb esetben küldök hasonló számot, ha a kórt szám már el volt adva.

osú lyr.

A z : a társösszetétel

egy nyolcad (1/8) —.75 frt vagy 1.50 kor.
egy fél (1/2) 3.— „ 6.— „

egy negyed (1/4) 1.50 frt vagy 3.— kor.
egy egész (1) 6.— „ 12.— „

Eredeti sorsjegyet utánvéttel vagy a betétösszeg előzetes beklüldése eluonéban küldök. Minden rendeléshez a hivatalos tervet ingyen melléklek. A hivatalos nyerményjegyzéket huzás után azonnal küldöm. Sziveskedjek megrendeléseit azonnal, de legkésőbb

f. évi november hó 21-ig

B I H A R I E D E

Budapest, Városház-utca 14.

Megrendelő-lap T. Bihari Ede úrnak Budapest

Sziveskedjek a magyar kir. szab. osztálysorsjáték f. osztályú sz eredeti sorsjegyet a hivatalos tervvel hozzám juttatni.

A betétösszeg kor. utánveendő. A nem kívántat sziveskedjek törölni. postautalványon küldöm.

Pontos cím.

Arverési hirdetemény.

A perlaki kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Csesznák József ügyvéd pusztá-magyaródi lakos végrehajthatónak, Zvonarek Ilona férjezett Slibár Antalné csukovecki lakos elleni végrehajtási ügyében 104.50 kor. tőke, ennek 1899. évi február hó 5. napjától járó 5% kamatai 104 kor. 30 fill. eddigi 16 kor. 30 fill. arverési kérvényi költség kielégítése végett a nagy-kanizsai kir. tvszék a perlaki kir. jbiróság területén fekvő a csukovecki 179. sz. tjkvben 173. hrsz. alatt felvett ingatlan 303 k az u. o. 60. sz. tjkvben 170. hrsz. a felvett ingatlan 406 k, s az u. o. 183. sz. tjkvben felvett 172. hrszamu ingatlan 303 korona kikiáltási árban, mint becsárban az

1901. évi november hó 25. napján délelőtt 10 órakor

Csukovecz községhezánál dr. Tamás Janos ügyvéd közbenjöttével megtartandó arverésen eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az arverés megkezdése előtt, a fenti kikiáltási ár 10 százalékát bánatpénz fejében letenni kötelesek. 588.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság. Perlakon, 1901. évi aug. hó 19-én.

Szabó, kir. albíró.

Arverési hirdetemény.

A perlaki kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Reich Samu zalaegerszegi bej. kereskedő végrehajthatónak Fian Anna férjezett Fuss Rókusné lakos elleni végrehajtási ügyében 137 kor. 28 fillér tőke, ennek 1900. évi szeptember hó 10. napjától járó 5% kamatai. 35 kor. 66 fillér, eddigi 17 kor. 75 f. arverési kérvényi költség kielégítése végett a nagy-kanizsai kir. tvszék a perlaki kir. jbiróság területén fekvő a Kotor községi 4509. szlykvbén foglalt 494. hrsz. ingatlan 2064 korona, és 488/3. hrsz.

ingatlan 100 korona kikiáltási árban mint becsárban az

1901. évi nov. hó 13. napján d. e. 10 órakor

Kotor községhezánál dr. Vajda Manó zalaegerszegi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó arverésen eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az arverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni, s a vevő a vételért 3 egyenlő részletben lefizetni köteles. 589

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság. Perlakon, 1901. augusztus hó 21-én.

Szabó, kir. albíró



1.000.000
KORONA
ESETLEG A LEGNAGYOBB NYEREMÉNY!!

JEGYZÉKE az
50,000 nyereménynek.

Legnagyobb nyeremény a legszerezhetőbb esetben:

1.000,000 korona.

Korona

1 jutalom	600000
1 nyer. á	400000
1 ..	200000
2 ..	100000
1 ..	90000
1 ..	80000
1 ..	70000
2 ..	60000
1 ..	40000
5 ..	30000
1 ..	25000
2 ..	20000
3 ..	15000
31 ..	10000
67 ..	5000
3 ..	3000
432 ..	2000
763 ..	1000
1238 ..	500
96 ..	300
31700 ..	200
3900 ..	170
4900 ..	130
50 ..	100
3900 ..	80
3900 ..	40
50,000 nyer. és jut. kor. összegben	13.160,000

Az összes nyeremények 5 hónap alatt kisorsolhatók és készpénzben fizetendők.

Kiváló szerencse TÖRÖK-nél

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk. Öt és fél millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrabcsúlt vevőink. Az egész világ legesélydúsabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysors-játékunk, mely nemsokára újabb kezdetét veszi.

100,000 sorsjegy 50,000

PÉNZNYEREMÉNYVEL sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen Tizenhárom millió 160.000 koronát, egy hatalmas összeget sorsolnak ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az I-es osztály eredeti sorsjegyeinek tervezési betéjei a következők:

egy nyolczad (1/8) frt	75	vagyis 150 korona
egy negyed (1/4)	150	3.—
egy fél (1/2)	3.	6.—
egy egész (1)	6.—	12.—

A sorsjegyeket utánvétellel vagy a pénz beküldése ellenében küldjük szét. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk tekintettel arra, hogy a nyereményhúzások már nov. hó 21. és 22-én lesznek, azonnal de legkésőbb.

f. év november hó 21-ig bizalommal hozzánk küldeni.

Török A. és Tsa. BANKHÁZ BUDAPEST.

Hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete.

Főáruddnk osztálysorsjáték osztályai:

1. Vácz-körút 4.
2. Muzeum-körút II.
3. Erzsébet-körút 54.

573 5-6

Szülőoltványok

szokványminőségben. A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajokban fajtisztán, teljes jótállással.

Élőkerítés.

Gleditschia csemeték és magvak. Uradalomnak, községeknek három évi törlesztésre is adatik.

Óriási tövisű, igen gyorsan fejlődő sövényrovény. Ez az egyedül, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül esztétikus kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útítelési és kezelési utasítás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterre. — Ára 6 frt.

Dícszemetek. Óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Színes fényvomatú főárjegyzék ingyen és bérmentve küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzékben kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, kiart címére ingyen és bérmentve küldeni kéri, mely nincsen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát hasznosra ne fordítanák, városn, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érdekesben áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgáltatást tesznek. Cím:

„Ermelléki első szülőoltvány-telep”, Nagy Gábor, 579 4-20 Nagy-Kégya, u. p. Székelyhid.

Képeslevezölap ajándékok

— a legművészebb kivitelben kaphatók —

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvkereskedésben

CSÁKTORNYÁN.

Rendelőlevél levágandó.

Török A. és Társa bankháza Budapest.

Kérek részemre I. osztályú magy. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyét a hivatalos tervezettel együtt küldeni.
Az összeget korona összegben) utánvételezni kérem
postautalvánnyal küldöm)
mellékelem bankjegyekben (bélyegeken.)) A nem letszó törlendő.

Pontos cím:

4043 tkv. 901.

Árverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkv. hatóság közhírré teszi, hogy Pakrinács István és Tomasics János végrehajlatónak, kiskoru Zseleznnyák Orsolya és lársai végrehajtás szenvedők elleni 60 k. és 100 k. tőke követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagy-kanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. jbiróság területén lévő V. hegykerületi 373. sz. tkvben A † 763. hrsz. 43. számú ház és hozzá tartozó ingatlanok 814 korona becsárban, az u. o. 523. tkv. A † 303/b hrsz. 138 korona (V. hegykerületi 373. sztkv.) becsárban az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanra

1901. évi decz. hó 2. napján délelőtt 10 órákor

az V. hegykerületi községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t-cz. 42. §-ában jelölt árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8 §-ban kifejeelt óvadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt beszoalgtatni. 591

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Csáktornyan, 1901 szept. hó 18-án

Deme, kir. jbirósági albíró.

Pályázat.

A Singer Vilmos naftabányáinál fennálló társ-
pénztár Szelenczén a társ pénztári

≡ **orvosi állásra** ≡

pályázatot hirdet. Évi fizetés 800 korona.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál

<p>Wulkán Bernát <small>mérnök, a társ pénztár jegyzője</small></p>	<p>Varga Sándor <small>bányagondnok, a társ pénztár elnöke.</small></p>
--	--

590 1-1

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

könyvnyomdája

Csáktornyan,

a legujabb gyorssajtókkal és diszes uj betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat,

u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegyzési-, esketési- és gyászjelentéseket,
— számlák, körlevelek, hivatalos és magán nyomtatványokat, rőpiratokat,
műveket stb. stb.

bármely nyelven és kivitelben

a legjutányosabb árak mellett.



A valódi pemetefü-czukorka kék papirdobozokban kapható s minden dobozon a készítő: RÉTHY BÉLA aláírása olvasható. Ellérő készítmények mint hamisítványok visszautasítandók.

587 2-7



4872/ltkv. 901. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. jbiróság mint ltkvi hatóság közhírré teszi, hogy Branilovits József dráva-óhídi lakos végrehajthatónak Kiss Gáspár lapáthegyi lakos végrehajtást szenvedő elleni 50 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagy-kanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbiróság területén levő V-ik hegykerületi 560. szljkvben 837/b hrsz. ingatlan 766 koronában az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjellett ingatlanra

1901 évi decz. hó 4. napján délelőtt 10 órakor

V. hegykerületi községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t-cz. 42. §-ában jelelt árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kell igazságügyminiszteri rendlet 8. §-ában kijelelt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. 593

Kir. jbiróság mint ltkvi hatóság.

Csáktornyán, 1901. szept. 19.

Deme,
kir. jb. albiró.



Magyarország legrégebb Cognac-gyára.

Magyar-francia cognac-gyár
Marty R. és Társai

Világos.
(Alapított 1883-ban.)

Ajánlja tisztá

borpárlatait.

Kizárólagos raktár Csáktornya részére

TODOR R. fűszer- és csemegeüzletében

Csáktornyán.

Egyetlen gőzerőre berendezett cognac-gyár. 560 8-12

A glashüttei óragyár és rathenowi optikai áruk gyárának egyedüli képviselője.

Herlinger Sándor órás és ékszerész Csáktornyán.



Ajánlom dűsan felszerelt *svájci arany-, ezüst- és nickel-zsebóra, bécsi ingaóra és amerikai ébresztő óra* raktáramat.

Készletben tartok továbbá mindenemű *divatos ékszer, ezüst-, kina-ezüst evőeszközt és dísztárgyakat.*

Bármily javítást pontosan és gyorsan eszközölök.



Fényképeknek ékszerekre való átvitele nálam megrendelhető.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve, maradok
kiváló tisztelettel

539 8-10

Herlinger Sándor.

Arany és ezüst töredékeket a legmagasabb áron veszek esetleg ujjal becserelek.

Gyors és pontos kiszolgálás.

Javítások juttányos áron eszközölhetnek.



Bárminemű

könyvkötészeti munka a legegyszerűbbtől a legfinomabb

diszkötésig

gyorsan készítettik

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvkötészetében

CSÁKTORNANYÁN.

